



HERBST-WINTER 2021-22
ITALIENISCH
SPRACHKURSE



Società Dante Alighieri Salzburg

Alter Markt 2
A-5020 Salzburg



TRATTORIA
da pippo

T: +43-(0)662-843861
M: +43-(0)660-1954204
E: da@pippo.deu.at
I: www.dapippo.at



Rupertus Buchhandlung

Alle guten Seiten.

Dreifaltigkeitsgasse 12 | 5020 Salzburg
Telefon: +43 (0) 662 / 878733-0 | Fax: +43 (0) 662 / 878733-7050
E-Mail: info@rupertusbuch.at | www.rupertusbuch.at | f/rupertusbuch

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 9.00 bis 18.30 Uhr
Samstag: 9.00 bis 17.00 Uhr

Impressum: Neues von Dante Nr. 1, 26. Jahrgang, August 2021. Medieninh.: Società Dante Alighieri Salzburg, Strubergasse 18, 5020 Salzburg, Tel. 0662 873541, www.dante-salzburg.at info@dante-salzburg.at, Redaktion: Giorgio Simonetto, Alma Zanardo; Fotos: Dante, Adobe Stock; Konzeption: rauchmann & rauchmann. Sponsoring Post Vertragsnummer: SP 02Z031995 S Verlagspostamt 5020 Salzburg



INHALTSVERZEICHNIS

ÜBERSICHT

EINLEITUNG Italia bella	4
UNSERE KURSE Kursformen, Referenzrahmen, Offerta speciale usw.	6
Präsenz & Videokonferenz, Anti-Covid-Maßnahmen	7
STANDARDKURSE	8
ITALIAN ONLINE	12
INTENSIVKURSE	13
KONVERSATION	14
SPEZIELLE KURSE Capire l'opera, Voglia di cinema, Letteratura	15
SPRACHZERTIFIKAT PLIDA, TEILNAHMEBESTÄTIGUNG ADA	16
CORO DANTE	17
BERUFSITALIENISCH, NACHHILFE	18
EINZELUNTERRICHT/KLEINSTGRUPPEN/VIDEOKONFERENZ	19
TEDESCO PER ITALIANI	20
KURSINFOS Kursbeginn, Anmeldung, Zahlung, Kleine Gruppen, Storno usw. ...	21
Kurstermine, Kursleiter*innen, Kursgebühr, Mitgliedschaft	22
Förder- & Wohltäterbeitrag, Dante-Card	23
ANTOLOGIA ITALIANA , Aigner übersetzt Gianni Rodari	24
ANMELDEFORMULAR	25
DATENSCHUTZRICHTLINIEN	26

ITALIA BELLA

GIORGIO SIMONETTO

EINLEITUNG

Welch ein Gefühl, diesen Sommer, als sich unsere Fahrt in den Urlaub der tyrrhenischen Küste angenähert hat, "so dass ich in der Ferne / der Meereswellen Glitzern schon erkannte"¹. Seit zwei Jahren hatten wir das Meer nicht gesehen und endlich genossen wir diese Freude, wie die vielen anderen Salzburger*innen, die dank der Impfung wieder angenehme Tage "im schönen Land Italien"², oder besser: "in Italia bella"³ verbringen durften.

Aus unserer Sicht hat Italien auch dieses Mal das ihm von Dante zugeschriebene Adjektiv durchaus verdient. Wir haben zauberhafte Orte gefunden und Menschen, die sogar mit Freude die Maske tragen, um wieder Besucher*innen empfangen und mit Produkten und Delikatessen in gewohnter Qualität verwöhnen zu dürfen.

Die Pandemie hat schon Spuren hinterlassen, allen ist klar, dass der Kampf weiter geht, und dennoch ist ein vorsichtiger Optimismus zu spüren. Wie die Landsleute, die mit Bravour, Leidenschaft, Ausdauer und Teamgeist im *Eurovision Song Contest*, in der Fußball-EM und sensationell auch im 100-Meter-Lauf sowie in der 4x100-Meter-Staffel bei den Olympischen Spielen in Tokio die Ersten waren, hoffen nun viele, auch das Wettrennen gegen Covid sowie die große Challenge des Neustarts zu gewinnen.

Mit dieser Einstellung bereiten auch wir uns auf die nächste Saison im Dante-Jahr vor. Es gibt viele Ungewissheiten, es ist schwierig, die Entwicklungen der Pandemie und der Bekämpfungsmaßnahmen vorherzusehen, aber Können, Leidenschaft, Ausdauer und ein eingespieltes Team haben wir auch. Wir bieten unsere beliebten Sprachkurse allen an, die vor oder nach einem schönen Urlaub, aus Vergnügen oder beruflichem Interesse ihre Italienischkenntnisse pflegen möchten. Wir haben die Kompetenz und die Infrastruktur, um Präsenz-, Hybrid- oder Videokonferenzunterricht anzubieten und uns dabei an jedes Szenario rasch anzupassen. Derzeit gehen wir von einem neuen Semester mit Präsenzunterricht in der Strubergasse aus, an dem man auf Wunsch von überall per Videokonferenz teilnehmen darf. Bei neuen Einschränkungen können die Kurse nahtlos auf Videokonferenz fortgesetzt werden, um wieder zur gemischten Form zu wechseln, sobald es geht. Wir teilen den aktuellen Stand per Newsletter und auf der Webseite, Kursteilnehmer*innen ohne E-Mail per Post oder Telefon mit.

Wir führen *Dante Lesen*, die erfolgreiche Reihe von Dante-Lesungen in Präsenz und in Streaming weiter. Bitte gleich vormerken: Am 14. September im Mozarteum-Solitär lesen und besprechen wir zu Dantes 700. Todestag je einen Abschnitt aus *Hölle*, *Läuterungsberg* und *Paradies*, dazu gibt es von Dante inspirierte Musik für Gesang und Klavier. Darüber hinaus bietet unser Kulturprogramm die Filmreihe ITALIA CINEMA, Lesungen für Groß und Klein und weitere Initiativen je nach Machbarkeit.

Che emozione, quest'estate, quando la strada delle nostre vacanze si è avvicinata alla costa tirrenica "sì che di lontano / conobbi il tremolar della marina"⁴. Da due anni non vedevamo il mare e abbiamo finalmente riassaporato questa gioia, come i molti altri salisburghesi che, grazie al vaccino, hanno potuto di nuovo trascorrere giorni piacevoli laggiù, "in Italia bella"⁵.

Dal nostro punto di vista, anche questa volta l'Italia ha senz'altro meritato l'aggettivo attribuitole da Dante. Abbiamo trovato luoghi incantevoli e persone felici perfino di portare la maschera pur di poter riaccogliere visitatori e viziarli con la consueta qualità di prodotti e specialità gastronomiche.

Anche qui la pandemia ha già lasciato il segno e si sa che la lotta non è ancora finita, eppure si respira ora un cauto ottimismo. Come i connazionali che con bravura, passione, tenacia e spirito di squadra sono arrivati primi all'Eurovision Song Contest, agli Europei di calcio e – incredibilmente – perfino nei 100 metri di corsa + staffetta 4 x100 alle Olimpiadi di Tokio, molti sperano ora di vincere anche la gara contro il Covid e la grande sfida della ripresa.

Con questo spirito, ci prepariamo anche noi ad affrontare la prossima stagione dell'anno di Dante. Le incognite sono molte, difficile prevedere gli sviluppi della pandemia e delle misure per combatterla, ma abbiamo anche noi capacità, passione, tenacia e una squadra affiatata. Offriamo i nostri apprezzati corsi di lingua a chi, sull'onda di una bella vacanza o in attesa della prossima, per piacere o per interesse professionale, desidera coltivare il suo italiano. Abbiamo l'infrastruttura e la competenza per offrire lezioni in presenza, ibride o in videoconferenza, adattandoci tempestivamente ad ogni scenario.

Al momento, partiamo dal presupposto di un nuovo semestre con lezioni in presenza nella Strubergasse, con la possibilità per chi desidera di partecipare in videoconferenza. In caso di nuove restrizioni, i corsi possono proseguire senza interruzione in videoconferenza, per poi tornare alla forma mista non appena possibile. Informiamo sull'attuale situazione per newsletter e sul sito, corsisti senza e-mail vengono aggiornati per posta o telefonicamente sui cambiamenti più importanti.

Proseguiamo *Dante Lesen*, l'apprezzata serie di letture dantesche con commento in tedesco, se possibile in presenza e in streaming. Segnaliamo fin d'ora l'appuntamento del 14 settembre, settimo centenario della morte di Dante, al Solitär del Mozarteum. Leggeremo e commenteremo un brano rappresentativo per ciascuna cantica, *Inferno*, *Purgatorio* e *Paradiso*, e ci saranno musiche ispirate alla *Divina Commedia*. Per il resto, il Programma Culturale prevede la rassegna di film ITALIA CINEMA, letture per grandi e piccoli e altre iniziative secondo la momentanea fattibilità.

¹ Dante Alighieri, *Die Göttliche Komödie, Der Läuterungsberg I*, 116-117, Übersetzung: Hermann Gmelin, Reclam.

² D.A., *Die Göttliche Komödie, Die Hölle*, XX, 61, Übersetzung: Hermann Gmelin, Reclam.

³ D.A., *La Divina Commedia, Inferno*, XX, 61: "Suso in Italia bella giace un laco"

⁴ D.A., *La Divina Commedia, Purgatorio*, I, 116-117

⁵ vedi nota 3

UNSERE KURSE ALLE INFOS

WAS UNS AUSZEICHNET

- Unterricht durch Native-Speaker
- Neues Haus, top Ausrüstung, Smart Boards
- Kleine Gruppen = hohe Qualität
- Allround-Angebot: Sprache, Kultur, Lebensart & Reisen

KURSFORMEN UND METHODEN

Unsere Standardkurse vermitteln im wöchentlichen Takt über ein Semester Grammatik und Wortschatz nach dem kommunikativen sowie handlungsorientierten Ansatz mit Dialogen, Gruppenübungen und diversen anderen Aktivitäten. Auf intensives Lernen mit kompakten Lernmodulen setzt hingegen der Intensivkurs. Darüber hinaus können diese Kurse mit Konversation, gezieltem Einzelunterricht, Berufsitälienisch oder anderen speziellen Kursangeboten, wie Opern- oder Kochkursen, kombiniert werden. Die jeweils angegebenen Kursinhalte stellen lediglich eine kleine Übersicht jener Inhalte dar, die im Laufe des Semesters tatsächlich durchgenommen werden.

REFERENZRAHMEN

Unsere Kurse sind nach den sechs Niveaus des gemeinsamen Referenzrahmens für Fremdsprachen des Europarates eingeteilt (von A1 bis C2). Dies erleichtert die Einschätzung des erreichten Niveaus und die Einstufung für einen Kurs. Die bei jeder Kursbezeichnung angegebene Stufe beschreibt das jeweilige Zielniveau (z.B. A1) und die derzeitige Unterstufe (z.B. A1.1, A1.2 usw.).

SPRACHZERTIFIKAT PLIDA

Zum Nachweis der erlangten Kenntnisse bietet die Società Dante Alighieri das eigene, offiziell anerkannte Sprachzertifikat PLIDA (Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri, S. 16). Die Prüfungen für die 6 Niveaus (auch für Jugendliche) können bei uns unabhängig von einem Kursbesuch abgelegt werden. Spezifische Prüfungsvorbereitung wird empfohlen und auf Anfrage gerne angeboten.

TEILNAHMEBESTÄTIGUNG ADA (ATTESTATO DANTE ALIGHIERI)

Nach Abschluss eines Italienischkurses der Dante Salzburg erhalten die Teilnehmer*innen auf Anfrage die Teilnahmebestätigung ADA (Attestato Dante Alighieri), der offizielle, weltweit einheitliche Nachweis des Kursbesuches nach dem Lehrplan der Società Dante Alighieri. ADA eignet sich zum Nachweis des Kursbesuchs, zur Selbsteinschätzung sowie zur Niveauorientierung bei einem Fortsetzungskurs.

EINSTUFUNG

Online auf: www.hueber.de/nuovo-espresso/unterrichten. Auf Wunsch und nach Terminvereinbarung bieten wir auch einen mündlichen Einstufungstest an.

OFFERTA SPECIALE

Die Konversationskurse und einige mit  gekennzeichnete spezielle Kurse sind für unsere Standardsprachkursbesucher*innen um 10% günstiger.

PRESENZA & VIDEOCONFERENZA



DIE HYBRIDE KURSFORM PRÄSENZ & VIDEOKONFERENZ

Die hybride Kursform Präsenz & Videokonferenz, kurz: PREVI, ist unser Flexibilitätsfaktor in Covid-Zeiten.

Das Videokonferenz-Symbol  kennzeichnet unsere PREVI-KURSE

Im Herbstsemester ist Präsenzunterricht in der Strubergasse geplant, an dem man auf Wunsch von überall per Videokonferenz teilnehmen darf.

Bei neuen Einschränkungen werden die Kurse nahtlos auf Videokonferenz fortgesetzt und kehren zur hybriden Form zurück, sobald es geht.

Wir teilen den aktuellen Stand per Newsletter und auf der Webseite, Kursteilnehmer*innen ohne E-Mail per Post oder Telefon mit.

UNSERE ANTI-COVID-MASSNAHMEN ZU IHREM SCHUTZ

- Gruppen mit max. 10 Personen in Präsenz
- Gekennzeichnete Sitzplätze mit Abstand in den Kursräumen
- Händedesinfektionsmittel-Spender am Eingang
- Maskenpflicht in Durchgangsräumen und Sanitäranlagen
- Gestaffelter Beginn der Kurse, Kursteilnehmer*innen werden gebeten, pünktlich zu Kursbeginn zu kommen und direkt im Kursraum Platz zu nehmen
- Präsenz-Videokonferenz-Kurse: Teilnahme per Videokonferenz möglich
- 3 G + sonstige, aktuell geltende Vorschriften laut:

www.dante-salzburg.at/aktuell-ueber-unseren-betrieb



Italienisch üben

NEU: Hören & Sprechen B1

Auch erhältlich für A1 und A2.

Hueber Verlag Austria GmbH
buero.wien@hueber-verlag.at
www.hueber.de

Hueber

STANDARDKURSE

90 Minuten • 1 x pro Woche • 14 Kurstermine

STANDARDKURSE

STANDARDKURS A1.1

Wir lernen: Alphabet, Rechtschreibung, Aussprache, Personalpronomen, Indikativ Präsens, Fragewörter, Grundzahlen, Übereinstimmung Artikel-Adjektiv-Substantiv, Präpositionen, Verneinung. **Wir sprechen über:** Begrüßung, Vorstellung, bestellen & bezahlen, Tagesablauf, Vorlieben angeben. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso A1*, Lekt. 1-4

A1.1/453	Mo, 17:30-19:00	ab 27.09.21	Monica Argentino		€ 195	6-12 TN
A1.1/454	Di, 09:00-10:30	ab 28.09.21	Laura Sideri		€ 195	6-12 TN
A1.1/455	Do, 18:30-20:00	ab 30.09.21	Lara Fortunato		€ 195	6-12 TN

STANDARDKURS A1.2

Wir lernen: Direkte Objektpronomen, *passato prossimo*, *c'è/ci sono*, Teilungsartikel, Übereinstimmung Substantiv/Adjektiv, Präpositionen + Artikel, Fragewörter: *Quando? Chi? Quanto?* **Wir sprechen über:** Alltag, Freizeit, Beruf, unterwegs in Italien: Bestellen, einkaufen, Zeit- und Ortsangaben, Wegerklärung, Vergangenes erzählen. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso A1*, Lekt. 5-7

A1.2/442	Mo, 18:30-20:00	ab 27.09.21	Lara Fortunato		€ 195	6-12 TN
----------	-----------------	-------------	----------------	--	-------	---------

STANDARDKURS A1.3

Wir lernen: Teilungsartikel, Pronominaladverb *ne*, die direkten Objektpronomen, reflexive Verben, die *si*-Konstruktion, Possessivbegleiter, der superlativo relativo. **Wir sprechen über:** Alltag, Freizeit, Einkaufen, Tagesablauf, Familie. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso A1*, Lekt. 8-10. (*A1.3/438 ab Lek. 7).

*A1.3/438	Mo, 09:00-10:30	ab 27.09.21	Antonello Cagiano		€ 195	6-12 TN
A1.3/439	Do, 18:35-20:05	ab 30.09.21	Samanta Festa		€ 195	6-12 TN

STANDARDKURS A1.4

Wir lernen: Übereinstimmung Substantiv/Adjektiv, *c'è/ci sono*, Teilungsartikel, Pronominaladverb *ne*, direktes Objektpronomen, Fragewort *Quanto?*, *essere* vs. *esser-ci*, Präpositionen *in* & *su*, Modalverben *potere* & *volere*. **Wir sprechen über:** Freizeitgestaltung, Sport, Einkaufen, unterwegs mit den Öffis. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso A1*, Lekt. 8-9.

A1.4/435	Mo, 10:45-12:15	ab 27.09.21	Antonello Cagiano		€ 195	6-12 TN
----------	-----------------	-------------	-------------------	--	-------	---------

STANDARDKURS A2.1

Wir lernen: die Possessivbegleiter (*mio, tuo, suo,...*), Demonstrativpronomen *questo* & *quello*, *si*-Konstruktion, das Verb *dovere*, Pronominaladverb *ci*. **Wir sprechen über:** Familie, Freunde, Nachbarn, Urlaub und Reiseangebote. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso A1*, ab Lekt. 9. (*A2.1/434: ab Lek. 10).

A2.1/432	Di, 17:00-18:30	ab 28.09.21	Annarita Scaglione		€ 195	6-12 TN
A2.1/434*	Do, 16:55-18:25	ab 30.09.21	Annarita Scaglione		€ 195	6-12 TN

STANDARDKURS A2.2

Wir lernen: Formen & Gebrauch des *imperfetto*, Komparativ, *passato prossimo* der reflexiven Verben. **Wir sprechen über:** Kleidung & Mode, Kultobjekte Made in Italy, Kultur und Freizeit. **Wir verwenden:** *Chiaro A2 Nuova Edizione*, Lekt. 3-4

A2.2/428	Do, 09:00-10:30	ab 30.09.21	Annarita Polisenio		€ 195	6-12 TN
----------	-----------------	-------------	--------------------	--	-------	---------

STANDARDKURS A2.3

Wir lernen: Gebrauch von Imperativ, Zukunft Verlaufsform. **Wir sprechen über:** Unvorhergesehenes im Urlaub, Reisegewohnheiten, Gespräch beim Arzt führen, geplante Ereignisse kurz ankündigen. **Wir verwenden:** *Chiaro A2*, Lekt. 7-9

A2.3/431	Mi, 09:45-11:15	ab 29.09.21	Cristina Madeddu		€ 195	6-12 TN
----------	-----------------	-------------	------------------	--	-------	---------

STANDARDKURS A2.4

Wir lernen: Futur I, *stare* + Gerundium, direkte Objektpronomen im *passato prossimo*, *imperfetto*, Besonderheiten von *sapere* & *conoscere*. **Wir sprechen über:** Massenmedien, Urlaub, traditionelle Feste. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso 2*, ab Lekt. 7

A2.4/420	Mo, 19:00-20:30	ab 27.09.21	Antonello Cagiano		€ 195	6-12 TN
----------	-----------------	-------------	-------------------	--	-------	---------

STANDARDKURS B1.2

Wir lernen: Konjunktiv Präsens, Konjunktiv Imperfekt, indirekte Rede. **Wir wiederholen:** der Gebrauch des Konjunktivs. **Wir sprechen über:** Made in Italy, neue Medien, aktuelle Themen nach Wahl der Kursleiterin. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso B1*, Lekt. 3-4.

B1.2/417	Di, 09:30-11:00	ab 28.09.21	Samanta Festa		€ 195	6-12 TN
----------	-----------------	-------------	---------------	--	-------	---------

STANDARDKURS B1.4

Wir lernen: Passiv mit *andare*. **Wir wiederholen:** Gebrauch des Konjunktivs, Adjektive. **Wir sprechen über:** Sprachvarianten, Italienische Kultur und Geschichte. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso B1*, Lekt. 10 + Fortsetzungskursbuch wird im Kurs bekanntgegeben, ein Lesebuch (Titel wird bekanntgegeben)

B1.4/414	Di, 17:15-18:45	ab 28.09.21	Cristina Madeddu		€ 195	6-12 TN
----------	-----------------	-------------	------------------	--	-------	---------

STANDARDKURS B2.1

Wir lernen: Pronominalverben, Konjunktiv, Passiv. **Wir wiederholen:** Gebrauch des Konjunktivs, indirekte Rede, Verben in Verbindung mit Präpositionen. **Wir sprechen über:** Alltägliche und aktuelle Themen, *Modi di dire, fare ed essere degli italiani*. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso* 4, Lekt. 1-3

B2.1/415 Do, 19:00-20:30 ab 30.09.21 Marina Salogni  € 195 6-12 TN

STANDARDKURS B2.1

Wir lernen: *Passato Prossimo, Imperfetto, Passato Remoto*. **Wir wiederholen:** Unregelmäßige Verben im Präsens. **Wir sprechen über:** Urlaub, die Regionen Italiens, italienische Sitten und Bräuche. **Wir verwenden:** *Qua e là per l'Italia*, Lekt. 1-3

B2.1/408 Di, 11:15-12:45 ab 28.09.21 Samanta Festa  € 195 6-12 TN

STANDARDKURS B2.2

Wir festigen und vertiefen: Der Konjunktiv im Relativsatz, der Bedingungssatz, Ausdrücke wie *fare + Infinitiv*. **Wir wiederholen:** Die Verkürzung von Nebensätzen mit Hilfe des Gerundiums, die Stellung des Adjektivs. **Wir sprechen über:** Alltägliche und aktuelle Themen und Unterlagen nach Wahl der Kursleiterin. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso* 4, Lekt. 4-6

B2.2/373 Do, 17:15-18:45 ab 30.09.21 Marina Salogni  € 195 6-12 TN

STANDARDKURS B2

Wir festigen & vertiefen: Konjunktiv, Futur II, Indirekte Rede. **Wir wiederholen:** Gebrauch des Konjunktivs. **Wir sprechen über:** italienische Sitten & Gebräuche, kulturelle Highlights, Events, Filme & Kino. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso* B2, Lekt. 1-3

B2/50 Mi, 19:00-20:30 ab 29.09.21 Samanta Festa  € 195 6-12 TN

STANDARDKURS B2/ C1

Wir lernen: Gebrauch des Partizip II, Konditionalsatz, die Stellung der Adjektive. **Wir sprechen über:** Italienische Regionen mit ihren Eigenschaften und Besonderheiten. Dieses Semester: Lombardia & Veneto. **Wir verwenden:** *Qua e là per l'Italia*, Lekt. 19-20, *Roman von Andrea De Carlo Una di luna, La nave di Teseo*.

B2/306 Do, 10:40-12:10 ab 30.09.21 Annarita Polisenio  € 195 6-12 TN

STANDARDKURS B2

Wir festigen & vertiefen: Pronominalverben, Konjunktiv, Passiv, Verben in Verbindung mit Präpositionen. **Wir sprechen über:** Aktuelles aus Italien, Geschichte & Kultur. **Wir verwenden:** Die Zeitschrift "Adesso", Lektüren & Unterlagen nach Wahl der Kursleiterin. Ein italienisches Buch: Titel wird bekannt gegeben.

B2/227	Mi,	18:30-20:00	ab 29.09.21	Clara Trinchieri		€ 195	6-12 TN
B2/242	Do,	10:30-12:00	ab 30.09.21	Clara Trinchieri		€ 195	6-12 TN

STANDARDKURS B2

Wir festigen & vertiefen: Wichtigste Themenbereiche der italienischen Grammatik, Themenwünsche der Teilnehmer*innen werden berücksichtigt. **Wir sprechen über:** Aktuelles aus Italien, Geschichte & Kultur. **Wir verwenden:** Lektüren nach Wahl der Kursleiterin als Diskussionsgrundlage. Ein italienisches Buch: Titel wird bekannt gegeben.

B2/24 Do, 08:45-10:15 ab 30.09.21 Clara Trinchieri  € 195 6-12 TN

STANDARDKURS B2/ C1

Wir festigen & vertiefen: Wichtigste Themenbereiche der italienischen Grammatik, Themenwünsche der Teilnehmer*innen werden berücksichtigt. **Wir sprechen über:** Geschichte, Kunst & Kultur. **Wir verwenden:** *Nuovo Magari* B2, Lekt. 9,+ Folgebuch wird gewählt Lesebuch: *Racconti italiani del XX Secolo*.

B2/347 Do, 18:00-19:30 ab 30.09.21 Cristina Madeddu  € 195 6-12 TN

STANDARDKURS B2 INTERATTIVO

Wir festigen & vertiefen: Wichtigste Themenbereiche der italienischen Grammatik auf dem Niveau B2. **Wir sprechen über:** Aktuelles aus Italien, italienische Literatur, kulturelle Themen. **Wir verwenden:** *Nuovo Magari* B2, Lekt. 5-6

B2/133 Mi, 18:30-20:00 ab 29.09.21 Giovanna Maso  € 195 6-12 TN

STANDARDKURS C1

Wir festigen & vertiefen: durch zyklisches Training die wichtigsten Inhalte der italienischen Grammatik für Fortgeschrittene. **Wir sprechen über:** Reisen, Kulinarik, Kultur, Medien, Gesellschaft und Politik in Italien. **Wir verwenden:** Zeitschrift "Adesso", Unterlagen des Kursleiters, *Nuovo Espresso* 4, Lekt. 6-7.

C1/60 Di, 09:30-11:00 ab 28.09.21 Giorgio Simonetto  € 195 6-12 TN

STANDARDKURS C1

Wir festigen & vertiefen: Wichtigste Themenbereiche der italienischen Grammatik für Fortgeschrittene, inhaltliche Wünsche der Teilnehmer*innen werden gerne berücksichtigt. **Wir sprechen über:** Alltägliche und aktuelle Themen aus Italien, Literatur, *Modi di dire, fare ed essere degli italiani*. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso* 5, Lekt. 5-6 und Unterlagen nach Wahl der Kursleiterin. Empfohlen: *Grammatica pratica della lingua italiana - ALMA Edizioni*.

C1/132 Di, 18:45-20:15 ab 28.09.21 Marina Salogni  € 195 6-12 TN



Smarte Kursmodule zum Online-Lernen auf Videokonferenz und über geteilte Unterlagen im Internet. Im Unterschied zu den PREVI-Kursen, die Präsenz- und Videokonferenz kombinieren, sind unsere  ITALIANONLINE-Kurse von Haus aus als REINE ONLINE-UNTERRICHTSFORMATE konzipiert, die in kleineren Gruppen und schlankeren Kurseinheiten eine optimale Nutzung der IT zum Sprachenlernen bieten. Weitere Termine und Niveaus sind auf Anfrage möglich.

Wir lernen: Alphabet, Rechtschreibung & Aussprache, Personalpronomen, Indikativ Präsens, Fragewörter, Grundzahlen, Übereinstimmung Artikel-Adjektiv-Substantiv, Präpositionen, Verneinung. **Wir sprechen über:** Begrüßung, Vorstellung, Herkunft & Adresse angeben, bestellen & zahlen, Informationen zu Beruf, Alter, Sprache und Vorlieben angeben & erfragen. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso A1, Lekt. 1-2*

A1.1/457	Di, 10:00-11:00,	10	Termini ab 05.10.21	Cristina Madeddu		€ 150	4-6 TN
----------	------------------	----	---------------------	------------------	---	-------	--------

Wir lernen: Gebrauch von passato prossimo und imperfetto, Imperativ, Komparativ, die Suffixe -ino und -one. **Wir sprechen über:** Kleidung & Mode, Kultobjekte Made in Italy, Kultur in der Freizeit. **Wir verwenden:** Nuovo Espresso A2, Lekt. 1-2

A2.1/448 Mi, 19:00-20:00, 10 Termine ab 06.10.21 Cristina Madeddu € 150 4-6 TN

Wir lernen: Congiuntivo passato, Konditional satz, congiuntivo imperfetto, die Zeilenfolge im congiuntivo, indirekte Rede. **Wir sprechen über:** Stadtleben, Medien, Kultur und aktuelle Themen nach Wahl der Kursleiterin. **Wir verwenden:** *Nuovo Espresso* 3, Lekt. 3-4

B1.2/449 Mi, 17:00-18:00, 10 Termine ab 28.09.21	Lara Fortunato		€ 150	4-6 TN
--	----------------	---	-------	--------

INTENSIVKURSE

INTENSIVKURSE

Schnelle Bewältigung der ersten Schritte und solide Legung der Grundbausteine: Durch einen lebendigen Mix aus praktischen, kommunikativen und handlungsorientierten Lernaktivitäten werden die Sprachkompetenzen nachhaltig gefördert.

IntA1.1/417 Fr, 17:00-19:30 + Sa, 09:30-12:00 Ab: 08.10.2021  € 205 4-10 TN

Wichtige Kenntnisse kommen hinzu und schon kann man in der Vergangenheit reden, bestellen, einkaufen und nützliche Gespräche führen. Ein spezieller Mix aus lebendigen kommunikativen und handlungsorientierten Lernaktivitäten macht es möglich.

IntA1.2/417	Fr, 17:00-19:30 + Sa, 09:30-12:00	Ab: 05.11.2021		€ 205	4-10 TN
-------------	-----------------------------------	----------------	---	-------	---------

Die Basiskenntnisse werden ausgebaut, die Sprachkompetenz wird durch lebendige kommunikative und handlungsorientierte Lernaktivitäten gefestigt und erweitert.

IntA1.3/417	Fr, 17:00-19:30 + Sa, 09:30-12:00	Ab: 26.11.2021		€ 205	4-10 TN
-------------	-----------------------------------	----------------	---	-------	---------

WEITERE MODULE, NIVEAUS ODER TERMINE AUF ANFRAGE MÖGLICH



HOLLRIGL

BUCHHANDLUNG

ÄLTESTE BUCHHANDLUNG ÖSTERREICHS – GEGRÜNDET 1594

T: +43 (662) 84 11 46
F: +43 (662) 84 11 46 20

Sigmund- Haffner- Gasse 10
5020 Salzburg

office@hoellrigl.co.at

AKTUELLER BUCHTIPP





OFFERTA SPECIALE 10%
Rabatt für Sprachkursbesucher

Besuchen Sie Standard-, Intensiv- oder Einzelunterricht,
so sind für Sie die 10%-Kurse 10 % günstiger

KONVERSATION

KONVERSATION

90 Minuten • 1 x pro Woche • 14 Kurstermine

KONVERSATION LEICHT+ A2/B1 - Giro d'Italia



Wir sprechen über: Streifzüge durch das wunderschöne Italien mit seinen landschaftlichen und kulturellen Schätzen. Wir diskutieren gerne auch aktuell relevante Themen. **Wir lernen:** Basisgrammatik und Wortschatz zu den jeweiligen Themengebieten. **Wir verwenden:** Unterlagen nach Wahl der Kursleiterin und der Kursteilnehmer*innen.

KoB1/12 Mi, 09:00-10:30 ab 29.09.21 Annarita Polisenio € 195 6-12 TN

KONVERSATION MITTEL B1 - Selbständige Sprachverwendung



Ideal für: Alle, die anhand von Spielen, Texten und audiovisuellen Inputs auf mittlerem niveau das Sprechen trainieren möchten. Diese Konversationsrunde ist als Ergänzung der B1-Sprachkurse perfekt geeignet, um zusätzliche Gelegenheiten zum aktiven Sprechen und somit mehr Sicherheit zu bekommen.

KoB1/67 Do, 17:00-18:30 ab 30.09.21 Francesca Cardone € 195 6-12 TN

KONVERSATION MITTEL+ B1/B2 - Bella Italia



Wir sprechen über: Meisterwerke der italienischen Kunstgeschichte anhand von Texten, Bildern oder Videos und erweitern dabei unsere Sprachkenntnisse. Fachwissen ist nicht erforderlich. Diese Konversationsgruppe ist für Kunstliebhaber*innen gedacht, die gerne über vorgegebene Künstler oder Kunstwerke recherchieren und berichten oder frei diskutieren möchten. **Wir verwenden:** Unterlagen nach Wahl des Kursleiters.

KoB2/404* Mi, 10:30-12:00 ab 29.09.21 Gianni Giulietti € 195 6-12 TN

* Kurs mit 12 Terminen ab Beginnndatum

KONVERSATION FÜR FORTGESCHRITTENE B2 - Temi vari



Wir sprechen auf Fortgeschrittenen-Niveau über: Kunst, Landschaften und Kuriositäten aus Italien. Auch Themen aus den Bereichen Freizeit, Politik, Ethik, Gesellschaft, Geschichte und Wissenschaft stehen auf dem Programm. Meistens werden Artikeln aus den italienischen Zeitungen die Taktangabe für die Diskussion geben. Freie Kurzvorträge kommen bei Lieblingsthemen und besonderen Interessen auf Wunsch zum Einsatz. **Wir verwenden:** Texte & audiovisuelle Inputs nach Wahl der Kursleiterin zur Entdeckung des Grundwortschatzes.

KoB2/68 Di, 18:30-20:00 ab 28.09.21 Lara Fortunato € 195 6-12 TN

MUSIK, LITERATUR, KULTUR...

wir verbinden Sprache mit Erlebnissen!

SPEZIELLE KURSE

CAPIRE L'OPERA



MUSIK

Arlesiana und *La Wally*: zwei vergessene Opern

Francesco Cilea und **Alfredo Catalani** haben einige Gemeinsamkeiten: Beide sind Vertreter der Generation von Opernkomponisten, die als "Giovane Scuola" in die Geschichte eingegangen ist. Beide sind Musiker, deren großes Talent nicht die Anerkennung fand, die es verdient hätte, und deren Werke (mit Ausnahme von *Adriana Lecouvreur*) heute praktisch vergessen sind. Gerade der Entdeckung zweier Werke dieser beiden Komponisten, die nicht mehr zum Repertoire der Opernhäuser gehören, wollen wir uns in diesem Semester widmen: zwei Werke, die nicht nur von der Genialität ihrer Autoren, sondern auch von der Breite des Spektrums ihrer Interessen und ihrer Kultur zeugen.

Ope1/70 Mi, 08:50-10:20 ab 29.09.21 Gianni Giulietti ab B2 € 195 6-12 TN

PANE, CINEMA E FANTASIA



FILM

con Lara Fortunato

Im Kurs werden wir im Laufe mehrerer Sitzungen 3 italienische Filme anschauen und diskutieren. Die Szenen, die Protagonisten und die Themen, werden in freier Diskussion besprochen und dienen uns als Basis für eine Vertiefung der italienischen Sprache durch unterschiedliche Aktivitäten. Wir üben ebenfalls mündliche Kommunikation und grammatikalische Themen, die uns helfen auszudrücken, was uns beim Filmschauen am Herzen liegt.

Cine Di, 11:15-12:45 ab 28.09.21 Lara Fortunato ab B2 € 195 5-7 TN

FORUM LETTERARIO

LITERATUR

con Giorgio Simonetto

Il Forum letterario torna a leggere Sandro Veronesi. Il suo romanzo *Il Colibrì* (La nave di Teseo, 2019), vincitore del Premio Strega 2020, conduce ancora una volta in un mondo sorprendente, con un protagonista al centro di una vicenda umana di grande intensità e "altri personaggi indimenticabili, che abitano un'architettura romanzesca perfetta". Parallelamente alla discussione dei brani del libro letti settimanalmente dai partecipanti, sono previsti incontri con l'opera di Dante Alighieri nel 7° centenario della morte.

Lit/73 Di, 17:00-18:30 ab 28.09.21 Giorgio Simonetto € 185 6-12 TN

PLIDA

Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri

Certificazione di competenza della lingua italiana

Als Nachweis der Italienischkenntnisse bietet die Società Dante Alighieri das Sprachzertifikat PLIDA an. PLIDA ist vom italienischen Außenministerium anerkannt und wird von einem wissenschaftlichen Team in Zusammenarbeit mit der Universität La Sapienza in Rom betreut. Vorgesehen sind die 6 Standardniveaus des gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Fremdsprachen sowie Italienisch für Jugendliche. Zur gezielten Vorbereitung bietet die Dante Einzel- oder Kleinstgruppenunterricht an – die Prüfung kann aber auch unabhängig von einem Kursbesuch abgelegt werden. Tests, Übungen und Infos sind unter www.plida.it zu finden.

PLIDA

Sprachzertifikat für Personen nicht italienischer Muttersprache. Es ist möglich, für ein Niveau anzutreten, auch ohne die vorhergehenden bestanden zu haben.

PLIDA:	A2	B1	B2	C1	C2
Preis €	70	100	100	145	145

Termin: 01.12.2021 01.12.2021 02.12.2021 02.12.2021 02.12.2021

PLIDA JUNIORES

Sprachzertifikat für Jugendliche nicht italienischer Muttersprache (13 -18 Jahre).

JUNIORES:	A1	A2	B1	B2
Preis €	70	70	100	100

Termin: 23.10.2021 23.10.2021 23.10.2021 23.10.2021

Anmeldung: jeweils 7 Werktage vor Prüfungstermin

TEILNAHMEBESTÄTIGUNG ADA

Nach Abschluss eines Italienischkurses der Dante Salzburg erhalten Sie auf Anfrage die Teilnahmebestätigung ADA (**Attestato Dante Alighieri**), die offizielle, weltweit einheitliche Bestätigung des Besuchs eines Kurses nach dem Lehrplan der Società Dante Alighieri.

ADA eignet sich zum Nachweis des Kursbesuchs, zur Selbsteinschätzung sowie zur Niveauorientierung bei einem Fortsetzungskurs. Der ADA-Lehrplan wurde vom wissenschaftlichen Team des PLIDA erstellt. Für jedes der 6 Niveaus (A1-C2) werden dabei die vorgesehenen Zielkompetenzen und Lerninhalte beschrieben und in einem flexiblen System von Unterniveaus transparent gegliedert.

DANTE-FRAUENCHOR

für Amateur*innen

mit Qualitätsanspruch, Stimmtechnikausbildung und Theorie

CORO DANTE

DANTE-FRAUENCHOR

Das Konzept: Der Dante-Chor ist ein Frauenchor für Amateur*innen, dessen Konzept vorsieht, die Gesamtqualität zu steigern, musikalische und stimmliche Vorbereitungen der Teilnehmer*innen zu pflegen und jenen, die vorher noch nie gesungen haben, zu helfen, ihre Stimme zu verbessern. Einzige Voraussetzung ist Freude am Singen - auf Italienisch, versteht sich.

Das Repertoire: italienische Chorarrangements von Liedermachern wie Gino Paoli, Adriano Celentano, Fabrizio De André etc.

Das Arbeitsprogramm: Der Chor probt einmal wöchentlich für mind. 1,5 h. Hier werden Text und Musik der Stücke erlernt, die für ein späteres Konzert ins Programm aufgenommen werden. Vor den Proben findet immer ein Einsingen zum Aufwärmen der Stimmbänder sowie eine Stimmtechnikausbildung statt. Die Stimmtechnik wird bei einem zusätzlichen Treffen pro Monat weiter verfeinert. Ein Mal im Semester wird an einem Wochenende (Termin nach Vereinbarung) zusätzlich geprobt. Das Vorsingen dient nur dem Feststellen der Stimmhöhe und erfordert keine Vorbereitung. Für neue Chormitglieder ist eine Probezeit von einem Monat vorgesehen.



Silvia Spinnato studierte in Palermo Klavier, Komposition & Chorleitung. Am Mozarteum absolvierte sie Gesang & Chorleitung bei Karl Kamper sowie Orchesterleitung bei Hans Graf. Nach dem Diplom begann sie ihre Konzerttätigkeit als Sängerin mit einem Repertoire von Barock bis zur Neuen Musik. Sie dirigierte bedeutende Orchester wie jenes des Maggio Musicale Fiorentino, des Teatro Massimo di Palermo, die Philharmonie Salzburg, die Südböhmische Kammerphilharmonie Budweis, die Bad Reichenhall Philharmonie, das Orchestra Sinfonica Siciliana, das Järvi Academy Youth Symphony Orchestra, das Orchestra vom Teatro Verdi di Trieste und das Orchestra vom Teatro Bellini di Catania.

Coro/69 Mi, 20:00	ab 29.09.2021	Silvia Spinnato	€ 137
+ zusätzliche Proben und gemeinsames Singen n.V.			
Vorsingen für neue Teilnehmer*innen (nur zum Feststellen der Stimmhöhe): n.V.			

BERUFS
ITALIENISCH

BERUFSITALIENISCH

Allgemeiner / fachspezifischer Sprachunterricht für Firmen
Einzel- sowie Gruppenunterricht, am Firmenstandort möglich

FLEXIBLE MODULE IM EINZEL- & KLEINGRUPPENUNTERRICHT

Berufsorientierte Unterrichtsmodule mit flexibler Termingestaltung und maßgeschneiderten Lernzielen, fokussiert auf die für Ihren Beruf relevanten Worte und Strukturen, im Einzelunterricht oder in Kleinstgruppen mit qualifizierten Kursleiter*innen. Der Unterricht kann auf Wunsch bei Dante, am Firmenstandort stattfinden oder als Fernunterricht per Videokonferenz erfolgen. Basierend auf individuellen Bedürfnissen, Lernzielen und Ausgangsniveau(s), erstellen wir auf Anfrage ein maßgeschneidertes Programm für Ihre Firma. Der Zeitplan sowie das Ausmaß der zur Zielerreichung (z. B. Kundenanfragen beantworten) nötigen Investition sind durch unser individuelles Angebot für Sie absolut transparent. Wir beraten bezüglich eventueller Förderungen und bieten zum Nachweis erlangter Sprachkenntnisse das Sprachzertifikat PLIDA.

Maßgeschneidertes Angebot auf Anfrage

ITALIENISCH-NACHHILFE FÜR SCHÜLER*INNEN

NACHHILFE

mit native Speakern

SCHÜLER*INNEN

Nachhilfe-Module mit individuell abgestimmten Lernzielen und Terminen im Einzelunterricht/Kleinstgruppen um Lücken zu füllen, Blockaden zu überwinden und Spaß an der Sprache zu finden. Wir erheben dein aktuelles Niveau und erstellen dir im Rahmen des vereinbarten Moduls einen Terminplan sowie ein individuelles Lernprogramm.

Einzelunterricht	10 x 45 Min.	Termine & Inhalte nach Vereinbarung	TN 1	€ 320
Einzelunterricht	20 x 45 Min.	Termine & Inhalte nach Vereinbarung	TN 1	€ 630
Kleinstgruppe	10 x 45 Min.	Termine & Inhalte nach Vereinbarung	TN 2-4	€ 160
Kleinstgruppe	20 x 45 Min.	Termine & Inhalte nach Vereinbarung	TN 2-4	€ 310

ITALIENISCH INDIVIDUELL

Personalisiertes Sprachtraining, auf die eigenen Bedürfnisse,
Tempo und Ort abgestimmt, im Einzelunterricht / Kleinstgruppe

EINZEL-
UNTERRICHT &
KLEINSTGRUPPE

ITALIENISCH NACH MAß MIT FLEXIBLEN MODULEN

Anpassungsfähige Unterrichtsmodule mit flexibler Termingestaltung und maßgeschneiderten Lernzielen im Einzelunterricht oder in Kleinstgruppen mit qualifizierten Kursleiter*innen, um die für Sie relevanten Worte und Strukturen gezielt zu lernen. Sie entscheiden sich für eines der folgenden Module, wir vereinbaren mit Ihnen Lernziele, die aufgrund Ihres Ausgangsniveaus und Ihrer Wünsche im Rahmen des vorgegebenen Unterrichtsstunden-Kontingents erreichbar sind. Der Unterricht kann am Dante-Standort oder an einem Ort Ihrer Wahl innerhalb der Stadt Salzburg stattfinden.

Einzelunterricht	10 x 45 Min.	Termine & Inhalte nach Vereinbarung	TN 1	€ 358
Einzelunterricht	20 x 45 Min.	Termine & Inhalte nach Vereinbarung	TN 1	€ 692
Einzelunterricht	40 x 45 Min.	Termine & Inhalte nach Vereinbarung	TN 1	€ 1.354
Kleinstgruppe	10 x 45 Min.	Termine & Inhalte nach Vereinbarung	TN 2-4	€ 184
Kleinstgruppe	20 x 45 Min.	Termine & Inhalte nach Vereinbarung	TN 2-4	€ 354
Kleinstgruppe	40 x 45 Min.	Termine & Inhalte nach Vereinbarung	TN 2-4	€ 684

FERNUNTERRICHT + FACE TO FACE-STUNDEN

Unser Angebot kombiniert den Face to Face-Unterricht der flexiblen Module (siehe oben) mit einem Anteil an Fernstunden per Internet-Videokonferenz. Empfohlen wird die Hälfte der Unterrichtseinheiten konventionell, die andere Hälfte als Fernunterricht zu nutzen. Das Angebot ist individuell sowie auch in Kleinstgruppen nutzbar.

Vorteile: bequem und zeitoptimierend, von überall aus möglich, alle Vorzüge des konventionellen Unterrichts bleiben erhalten.

Unterrichtseinheiten, Preise & Bedingungen siehe Tabelle oben

FERNUNTERRICHT
VIDEOKONFERENZ
kombiniert mit
FACE TO FACE
STUNDEN

PERSONALISIERTE SPEZIALPROGRAMME

Sie geben uns Ihre konkreten Ziele bekannt, wir erheben Ihr aktuelles Niveau und erstellen ein spezielles und individuelles Lernprogramm, um das von Ihnen angestrebte Ziel zu erreichen. Wir beraten gerne über eventuell mögliche Förderungen und bieten zum Nachweis erlangter Sprachkenntnisse das Sprachzertifikat PLIDA.

Inhalte, Preise und Terminplan n. V.

TEDESCO
PER ITALIANI

TEDESCO PER ITALIANI

Lezioni individuali o in gruppo mirate sulle difficoltà specifiche degli apprendenti di madrelingua italiana

LEZIONI INDIVIDUALI E A PICCOLISSIMI GRUPPI

Tedesco per Italiani è una particolarissima offerta, con indubbi vantaggi rispetto ai corsi di tedesco in classi multilingui. Insegnanti di madrelingua tedesca con una buona conoscenza dell'italiano sono in grado di risolvere le difficoltà iniziali dei principianti e i complessi problemi linguistici dei progrediti con spiegazioni grammaticali in italiano, di seguirli nella traduzione e nel confronto fra le due lingue, di concentrarsi sulle specifiche difficoltà del tedesco per un parlante italiano. Con struttura a orario flessibile sono previsti moduli di tedesco standard o di tedesco settoriale per le professioni. Calendario e contenuti sono concordabili e personalizzati.

Tedesco standard - vocabolario e strutture linguistiche generali

Tedesco per il settore alberghiero e la ristorazione - vocabolario e specifici esercizi di conversazione per il ricevimento e il ristorante

Tedesco commerciale, Tedesco per l'azienda e l'industria, Tedesco per manager

Tedesco commerciale, vocabolario e competenze linguistiche specifiche per le transazioni economiche, le trattative con i clienti, i viaggi d'affari.

Le lezioni possono essere fruite **in presenza** nella nostra sede di Salisburgo, **in video-conferenza** da qualsiasi luogo oppure combinando date in presenza e date a distanza.

Quota iscrizione

Ind (Individuale)	10 x 45 min.	date concordabili	pers. 1	€ 358
Ind (Individuale)	20 x 45 min.	date concordabili	pers. 1	€ 692
PGr (Piccolo gruppo)	10 x 45 min.	date concordabili	pers. 2-4	€ 184
PGr (Piccolo gruppo)	20 x 45 min.	date concordabili	pers. 2-4	€ 354

Offerte individualizzate a richiesta

CORSI A DISTANZA PER GRUPPI E CLASSI

Esperienze di scoperta della lingua e delle bellezze di Salisburgo sono fruibili da subito in forma di workshop a distanza per gruppi e classi, con insegnanti madrelingua bravi ed esperti.

A richiesta, elaboriamo offerte su misura.

Per periodi con libertà di movimento, è disponibile la nostra proposta di soggiorni di studio a Salisburgo per gruppi e classi, con programma integrato di lezioni e visite. Lezioni e workshops al mattino sono integrate da una ricchissima scelta di attività di scoperta nel pomeriggio.



KURSINFOS

Kursbeginn ab 27. September 2021

Anmeldung & Zahlung bis 13. September 2021

INFO, PREISE,
ANMELDUNG,
MITGLIEDSCHAFT

KURSBEGINN, ANMELDUNG, ZAHLUNG

Kursbeginn: Ab 27. September 2021 (s. Angaben im Programm für einzelne Kurse)

Anmelde- & Zahlungsfrist: Bis spätestens 13. September 2021!

Für Kurse mit flexibler Termingestaltung: Falls nicht anders angegeben, 7 Tage vor Kursbeginn. Einstufungstests: n.V. **Onlineanmeldung** auf www.dante-salzburg.at

Die Anmeldung ist verbindlich und löst die Einzahlungspflicht aus. Erst ab Zahlungseingang ist die/der Angemeldete zur Kursteilnahme berechtigt.

Zahlung mit Banküberweisung bis zur jeweiligen Anmeldefrist. Bitte die **Kursbezeichnung (z. B.: A1.1/430) im Verwendungszweck angeben!**

Bankverbindung: IBAN: AT91 1953 0001 0009 8156, BIC: SPAEAT2S

OFFERTA SPECIALE 10%

Konversationskurse und einige spezielle Kursangebote kosten für unsere Sprachkursbesucher*innen 10% weniger. Besuchen Sie z. B. im betreffenden Semester bei uns einen Sprachkurs, so kosten die mit 10% gekennzeichneten Kurse für Sie 10% weniger.

KLEINE GRUPPEN

Ein Standardkurs, der aufgrund unzureichender Teilnehmerzahl abgesagt werden müsste, kann bei Bereitschaft der Teilnehmer*innen gegen einen Aufpreis als Kleingruppen-Kurs (4-5 Personen) zum Preis von € 225 statt € 195 abgehalten werden. Preis unter 4 Personen: siehe Kleinstgruppe (S. 19).

STORNOGEBÜHR

Bis einen Tag vor Kursbeginn: kostenlos; ab Kursbeginn: 100% Stornogebühr. Bei teilweisem Besuch oder Nichtbesuch eines Kurses existiert nach Kursbeginn kein Anspruch auf Rückerstattung des Kursbeitrages. Bei Nichtzustandekommen eines Kurses wird der Kursbeitrag rückerstattet. Bei Kursen mit flexibler Termingestaltung ist die Absage eines Termins bis 24 Stunden vorher kostenlos, danach werden die abgesagten Stunden voll verrechnet.

PROGRAMMÄNDERUNGEN

Die Vereinsleitung behält sich Programmänderungen vor. Die Angaben der Kursinhalte stellen einen Richtwert dar. Abweichungen vom angekündigten Programm sind aufgrund des Lerntempos einer Gruppe oder anderer didaktischer Überlegungen der Kursleiter*innen möglich. Terminliche Änderungen können ebenfalls auftreten. Je nach Gesetzeslage kann Präsenzunterricht zu Distanzunterricht umgestellt werden.

KURSTERMINE HERBST 2021

Mo: 27.09, 4.10, 11.10, 18.10, 25.10, 8.11, 15.11, 22.11, 29.11, 6.12, 13.12, 10.01, 17.01, 24.01

Di: 28.09, 5.10, 12.10, 19.10, 2.11, 9.11, 16.11, 23.11, 30.11, 7.12, 14.12, 11.01, 18.01, 25.01

Mi: 29.09, 6.10, 13.10, 20.10, 27.10, 3.11, 10.11, 17.11, 24.11, 1.12, 15.12, 12.01, 19.01, 26.01

Do: 30.09, 7.10, 14.10, 21.10, 28.10, 4.11, 11.11, 18.11, 25.11, 2.12, 16.12, 13.01, 20.01, 27.01.

Unterrichtsfrei: 26.10 Staatsfeiertag, 01.11 Allerheiligen, 08.12 Mariä Empfängnis, 20.12-09.01 Weihnachtsferien

KURSLEITER*INNEN

Dott.ssa Monica Argentino, Dott. Antonello Cagiano, Dott.ssa Francesca Cardone, Dr. Samanta Festa, Dr. Lara Fortunato, Dott. Gianni Giulietti, Dott.ssa Cristina Madeddu, Giovanna Maso, Dott.ssa Annarita Poliseo, Mag. Irene Prudky, Mag. Eva Promegger, Marina Salogni, Annarita Scaglione, Dott. Giorgio Simonetto, Mag. Silvia Spinnato, Clara Trinchieri, Dott.ssa Laura Sideri.

KURSGEBÜHR

Kurstyp	Unterrichtszeit; Teilnehmer*innenzahl	Kursgebühr €
Standardkurs	14 x 90 Minuten; 6-12 Personen	195
Kleingruppen-Kurs	14 x 90 Minuten; 4-5 Personen	225
Intensivkurs	3 Wochen, je 2x 135 Minuten; 4-12 Personen	205
Konversationskurse	14 x 90 Minuten; 6-12 Personen	195
Opera / Cinema / Bella Italia	12 x 90 Minuten; 6-12 Personen	195
Literaturforum	12 x 90 Minuten; 6-12 Personen	185
Coro	1 Semester, 10-30 Personen	137
Einzelunterricht: Berufsitälienisch / Tedesco per italiani		
	10 / 20 / 40 x 45 Min.; 1 Person	358 / 692 / 1.354
Kleinstgruppe: Berufsitälienisch / Tedesco per italiani		
	10 / 20 / 40 x 45 Min.; 2-4 Personen	184 / 354 / 684
Nachhilfe (Einzelunterricht)	10 / 20 x 45 Min.; 1 Person	320 / 630
Nachhilfe (Kleinstgruppe)	10 / 20 x 45 Min.; 2-4 Personen	160 / 310

Zur Kursgebühr kommt 1 x im Kalenderjahr ein Mitgliedsbeitrag von € 20,00 hinzu.
Die angegebenen Preise verstehen sich pro Person.

MITGLIEDSCHAFT

Der Mitgliedsbeitrag von € 20,00 ist einmal im Kalenderjahr zu entrichten. Wir bitten um Überweisung bei der ersten Kurs-/Reisebuchung im Jahr. Durch die Mitgliedschaft haben Sie Zugang zu den Vereinsversammlungen inkl. Stimmrecht sowie Anspruch auf Programmheftzusendung. Mit der Mitgliedskarte (Dante-Card) profitieren Sie von Vergünstigungen bei vielen Dante-Veranstaltungen sowie bei Dante-Partnerfirmen & -restaurants in Salzburg und Italien. Dante-Card und Jahresmarke sind im Büro erhältlich.

BEITRAG ALS FÖRDER*IN ODER ALS WOHLTÄTER*IN

Um die Salzburger Dante zu unterstützen, kann man einen Beitrag als Förder*in (ab jährlich €100,00) oder als Wohltäter*in (ab jährlich € 500,00) leisten. Förder*innen und Wohltäter*innen werden von uns auf eine Extra-Veranstaltung eingeladen.

Mit Ihrem Beitrag unterstützen Mitglieder, Förder*innen & Wohltäter*innen die Tätigkeit der Società Dante Alighieri Salzburg zur Pflege und Verbreitung der italienischen Sprache und Kultur sowie des gegenseitigen Verständnisses zwischen Österreich und Italien. Darüber hinaus sind sie Mitglied der weltweiten Società Dante Alighieri (www.ladante.it).

Im Vorjahr haben uns 44 Förder*innen oder Wohltäter*innen und Hunderte Mitglieder unterstützt. Für diese wichtige Hilfe sei allen hier ganz herzlich gedankt.

MILLE GRAZIE!

DANTE-CARD: ANGEBOTE FÜR DANTE-MITGLIEDER

DANTE-PARTNER IN SALZBURG

TRATTORIA RESTAURANT DA PIPPO

Alter Markt 2, Salzburg, Tel. 0662/843861; 0676 5195615 www.dapipposalzburg.at
10% Ermäßigung + 1 Glas Prosecco bei jeder Mahlzeit + 1 Flasche Prosecco am Geburtstag

BLUMEN NEUHAUSER

Imbergstraße 33a, Salzburg, Tel. 0662/640490 www.blumen-neuhauser.com
10% Ermäßigung auf jeden Einkauf

C5 RINASCIMENTO Italienische Boutique für modebewusste Frauen

Linzergergasse 41 + Griesgasse 7 + Judengasse 14, Salzburg www.c5rinascimento.at
10% Ermäßigung auf jeden Einkauf (ausgenommen bereits reduzierte Ware)

TASTELIER Tasting Atelier für Wein und Genuss Bildung www.tastelier.at

Hildmannplatz 6 / Reichenhallerstraße 2 | hello@tastelier.at | +43 680 24 27 175
Buchungen für Genuss-Seminare wird ein Rabatt von 10% genehmigt. Bei den 'Private Drinking & Dining' Angeboten ab 6 Personen wird mit selben Prozedere wahlweise eine Flasche Wein oder eine kleine Häppchen-Begleitung dazu serviert.

DANTE-PARTNER IN ITALIEN

Dante Mitglieder haben weltweit Anspruch auf Ermäßigung in zahlreichen renommierten Museen (u. a. Vatikanische Museen, MAXXI, Scuderie del Quirinale, Venaria Reale Torino, Cappella Scrovegni & Musei Civici Padova, Kulturstätten des FAI usw.), Hotels (u. a. Courtyard Marriott, Best Western) sowie in Geschäften und Restaurants. Siehe Website der Dante-Zentrale:

<http://www.ladante.it/diventa-socio/le-convenzioni-in-italia-e-nel-mondo.html>



C.W. AIGNER übersetzt GIANNI RODARI

PERCHÉ SI PARLA?

Seguendo le tue parole
come tracce sul sentiero
sono entrato nella tua testa,
ho visto ogni tuo pensiero,
ho visto che passavano
le cose che tu dici.
Segno che sei sincero,
leale con gli amici.

I miei pensieri e i tuoi
si sono stretti la mano,
in due si pensa meglio,
si va più lontano.

WESHALB REDEN?

Deinen Worten nachgegangen
wie den Spuren auf einem Weg
konnte ich in deinen Kopf gelangen
und jeden deiner Gedanken verstehen
habe alles was du sprichst
wirklich vorübergehn gesehn
Zeichen dass du wahr bist
redlich mit den Freunden

Meine und deine Gedanken
haben sich die Hand gegeben
Zu zweit ist besser denken
Man kommt viel weiter im Leben

Giovanni Francesco Rodari, 1920 im piemontesischen Omegna geboren und 1980 in Rom gestorben, ist der bekannteste italienische Autor von Kinder- und Jugendbüchern in Prosa und Versen. Jung schon engagiert für die katholische Kirche, kurze Zeit bei den Faschisten, hat sich der Pädagoge und Journalist Ende der 30er Jahre den Partisanen und schließlich dem Kommunismus zugewandt. Der ehemalige Priesterseminarist wurde daher Anfang der 50er Jahre „als des Teufels Advokat“ vom Vatikan mit Bann belegt, seine Bücher aus sämtlichen Pfarreien entfernt und auch verbrannt. Für sein Werk erhielt er 1970 den Hans-Christian-Andersen-Preis, der als Nobelpreis für das Genre Jugendliteratur gilt. Zwei Jahre zuvor war er mit dem Österreichischen Staatspreis ausgezeichnet worden.

Übersetzung und Kommentar von Christoph Wilhelm Aigner

Anmerkung der Redaktion Weshalb wir hier nochmals dasselbe Gedicht wie in der Frühjahrsausgabe bringen? Weil es nicht ganz dasselbe ist. Dieses Mal ist es vollständig, inklusive der letzten Strophe, die das letzte Mal als Blindtext mit uns Versteck gespielt hat. Gianni Rodari, der mit Wort und Text immer gerne gespielt hat, hätte unser Versteckspiel sicher lustig gefunden, wir hoffen, unsere Leser*innen tun es auch.

Name

Adresse

Geburtsdatum ¹ Geburtsort ²

Tel. Mobil/Privat ³

E-Mail ⁴

^{1, 2} Diese Daten werden zur Unterscheidung gleichlautender Namen vom elektronischen Datensystem der Dante, darüber hinaus zur Hotel- oder Flugbuchung bei Reisen benötigt. ^{3, 4} Wichtig bei kurzfristigen Terminänderungen und Mitteilungen! Alle Daten werden vertraulich behandelt.

Zutreffendes bitte ankreuzen:

☐ Ich melde mich zu folgendem **Kurs** an:

.....

☐ Ich werde **Dante-Mitglied**¹ im Jahr 2021 (Mitgliedsbeitrag € 20)

¹ Bei Kursteilnahme ist die Mitgliedschaft verpflichtend

☐ Ich werde **Dante-Förder*in** im Jahr 2021 (Beitrag ab € 100)

☐ Ich werde **Dante-Wohltäter*in** im Jahr 2021 (Beitrag € 500)

☐ Ich unterstütze die Dante mit einer **einmaligen Spende** in Höhe von €

Den Betrag von € überweise ich fristgerecht laut AGB (siehe S. 21)

Ich nehme zur Kenntnis, dass diese Anmeldung verbindlich ist und die Einzahlungspflicht auslöst sowie, dass erst der Zahlungseingang zur Teilnahme am jeweiligen Kurs berechtigt. Ich akzeptiere die Bedingungen laut jeweiliger Veranstaltungsankündigung. Ich nehme zur Kenntnis, dass bei Kursen mit flexibler Termingestaltung die Absage eines in Präsenz bzw. Online-termins bis 24 Stunden vorher kostenlos ist, danach die abgesagten Stunden voll verrechnet werden. Im Fall von Präsenz/Videokonferenzunterricht bin ich mit der Video- und Tonübertragung im Rahmen der Videokonferenz und im Kreis der Kursgruppe einverstanden.

Pflichtfeld

☐ Mit den umseitigen Datenschutzrichtlinien der Società Dante Alighieri Salzburg bin ich einverstanden.

Datum Unterschrift

Bitte ausfüllen, abtrennen und per E-Mail oder Post senden an:

Società Dante Alighieri Salzburg | Strubergasse 18 | 5020 Salzburg (AT)
info@dante-salzburg.at IBAN: AT91 1953 0001 0009 8156

Verantwortlicher:

Società Dante Alighieri Salzburg | Strubergasse 18 | 5020 Salzburg (AT) | +43 662 873541 | info@dante-salzburg.at

Verarbeitungszwecke und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung:

Erfassung, Speicherung und Verwendung der Kontaktdaten im Rahmen der Tätigkeit der Società Dante Alighieri Salzburg, und zwar von Lieferanten und geschäftlichen Partnern, sowie von Mitgliedern, Kursteilnehmer*innen, Kund*innen, Interessent*innen, Referent*innen, Künstler*innen inkl. Geburtsdatum und -ort zwecks Zusendung von Informationen bzgl. Aktivitäten der Società Dante Alighieri Salzburg per Mail, Newsletter, und/oder Post, weiters zur Beratung, Abwicklung und Verwaltung von Beiträgen, Kurs-, Reise-, Veranstaltungsanmeldungen und PLIDA-Prüfungen sowie zur Ausstellung der ADA-Kursbestätigung.

Rechtsgrundlagen:

Geschäftsanbahnung, Vertragserfüllung, Einwilligung der Betroffenen.

Absicht über Übermittlung der Daten an ein Drittland oder eine internationale Organisation:

Übermittlung der Daten an den Hauptsitz der Società Dante Alighieri in Rom/Italien bei Mitgliedschaft, PLIDA-Prüfung und bei Kursbesuch zwecks Ausstellung der ADA Kursbestätigung bzw. Erfassung der Mitgliedschaft. Der E-mail-Verkehr erfolgt über einen Provider außerhalb des EU-Raums. Zur Abwicklung des Newsletter-Versandes inkl. Speicherung und Analyse der Versandstatistik werden Namen und E-Mailadressen an einen Auftragsverarbeiter außerhalb des EU-Raumes übermittelt.

Dauer der Datenspeicherung:

Die Daten werden bis auf Widerruf (postalisch oder per Mail an den Verantwortlichen unter der Berücksichtigung einer Frist von einem Monat) gespeichert.

Video- und Tonaufnahmen: Die mit dem Videokonferenzsymbol  gekennzeichneten Kurse gestatten den angemeldeten Personen die Teilnahme wahlweise in Präsenz oder per Videokonferenz. Darüber hinaus werden reine Online-Kurse angeboten. Alle Teilnehmenden dieser beiden Kursarten erklären sich durch die Anmeldung mit den im Rahmen der Videokonferenz stattfindenden Video- und Tonübertragungen im Kreis der eigenen Kursgruppe einverstanden. Die Videokonferenzen erfolgen über Plattformen aus den USA, sie werden weder aufgezeichnet noch auf irgend eine Weise gespeichert. Den Teilnehmenden ist jegliche Aufzeichnung untersagt.

Betroffenenrechte und Möglichkeit des Widerrufs: Die betroffenen Personen haben folgende Rechte gegenüber dem Verantwortlichen: Recht auf Auskunft, Recht auf Berichtigung, Recht auf Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung. Wenn die Verarbeitung auf der Einwilligung beruht, hat die betroffene Person das Recht die Einwilligung jederzeit postalisch oder per Mail beim Verantwortlichen zu widerrufen; der Widerruf berührt die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht.

Mehr als ... **45 Jahre Steuerberatung**
35 Jahre Wirtschaftsprüfung Erfahrung
25 Jahre eigene Kanzlei



Dr. Herbert Huber

Organisation, Führung und Überwachung des Rechnungswesens • Erstellung von Jahresabschlüssen, Steuererklärungen und Gutachten • Beratung und Vertretung auf dem Gebiet des Abgabewesens • Rechtsformgestaltung und -änderung • Nachfolgeberatung • Privatstiftungsprüfer • Seminarveranstalter • Jahresabschluss- und Spezialprüfungen

Dr. Herbert Huber

Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungs
Gesellschaft m.b.H.

Franz-Martin-Str. 6 A/4, 5020 Salzburg

Tel. 0662/433 389, Fax: 0662/433 651, Mobil: 0664/3022575

wp.dr.h.huber@salzburg.co.at, wp.dr.h.huber@inode.at

www.wp-huber.at

**"So viele Sprachen man kann,
so oft ist man Mensch"**

Gut, dass es die Società Dante Alighieri gibt!



Hybridunterricht, oder besser:

PREMI **PRESENZA & VIDEOCONFERENZA**

Die Kurse finden in Präsenz in der Strubergasse 18 statt,
man kann aber auch von überall sicher und bequem
per Videokonferenz teilnehmen.

Wird Präsenzunterricht untersagt, treffen wir uns auf Videokonferenz

L'IMPORTANTE È PARLARE ITALIANO!



Società Dante Alighieri Salzburg

Strubergasse 18, 5020 Salzburg

Telefon: +43 662 873541

info@dante-salzburg.at | Facebook: Dante Salzburg

Bürozeiten: Mo-Do 9:00-12:00 & 16:30-18:30 Uhr

Bank: IBAN: AT91 1953 0001 0009 8156 - SWIFT: SPAEAT2S

www.dante-salzburg.at

